

Am Stram Gram  
★ saison culturelle ★

2015  
2<sup>e</sup> semestre

2

photo : Ch. Raynaud Delage

Communauté  
de communes

Terre de CAMARGUE

[www.terredecamargue.fr](http://www.terredecamargue.fr)

# AGENDA

**Spectacles tout public,  
entrée gratuite**

- |                    |                                  |   |
|--------------------|----------------------------------|---|
| <b>4 OCTOBRE</b>   | <b>18h00</b>                     | <b>Le diable au corps</b><br>Cirque / Collectif Prêt à porter<br>St-Laurent d'Aigouze (Vincent Scotto)  |
| <b>14 OCTOBRE</b>  | <b>15h30</b>                     | <b>3 ans, c'est petit ou c'est grand ?</b><br>Conte musical / Compagnie Arthéma<br>Le Grau du Roi (Argonautes)                                |
| <b>4 NOVEMBRE</b>  | <b>10h30<br/>&amp;<br/>15h30</b> | <b>ZouiBap</b><br>Théâtre musical / Compagnie Pic & Colégram<br>Aigues-Mortes (Nicolas Lasserre)  |
| <b>13 NOVEMBRE</b> | <b>20h30</b>                     | <b>Swingando</b><br>Chansons italiennes / Aquapazza<br>Le Grau du Roi (Carrefour 2000)  |
| <b>29 NOVEMBRE</b> | <b>18h00</b>                     | <b>Métamorphoses, 3 contes</b><br>Théâtre et marionnettes<br>Compagnie Jeux de mains Jeux de vilains<br>St-Laurent d'Aigouze (Vincent Scotto) |
| <b>12 DÉCEMBRE</b> | <b>11h00</b>                     | <b>J'te croque, j'te mange</b><br>Conte / Hervé Le Jacq<br>Aigues-Mortes (Médiathèque)  |
|                    | <b>17h30</b>                     | <b>Contes de Bretagne et des pays<br/>Celtiques</b><br>Conte / Hervé Le Jacq<br>Aigues-Mortes (Médiathèque)                                   |

## **Am Stram Gram, la culture pour tous**

Une programmation de spectacles vivants et itinérants sur Aigues-Mortes, Le Grau du Roi et Saint-Laurent d'Aigouze, proposée gratuitement par la Communauté de communes Terre de Camargue.

**Contact : Service Culture, 04 66 73 13 58**

# EDITO

Aigues-Mortes **m...**  
Saint-Laurent d'Aigouze **tram**  
Gruau du Roi **ram...**



**Laurent  
PELISSIER**

Président de la  
Communauté  
de communes  
Terre de Camargue

**L**a saison culturelle Am Stram Gram reprend cet automne avec le désormais traditionnel rendez-vous circassien à Saint-Laurent d'Aigouze. La Communauté de communes Terre de Camargue proposera, une fois encore, dans chaque commune, un programme varié (musique, théâtre, marionnettes, contes, cirque, chansons...) et résolument festif.

*Vous y retrouverez des artistes invités lors de précédentes saisons, parmi lesquels les italiens d'Acquapazza qui revisiteront de grands classiques de la chanson italienne tintés d'influences bossa nova, chacha, swing, tango. Vous serez surpris et séduits par des propositions artistiques originales avec notamment l'étonnant travail de la compagnie Jeux de mains Jeux de vilains qui réinvente trois grands classiques du conte autour de marionnettes.*

*Et parce que les pratiques culturelles concernent tous les publics et s'apprennent dès le plus jeune âge, Am Stram Gram invitera aussi les tout-petits à faire leurs premiers pas de spectateurs avec du théâtre musical proposé la compagnie Pic & Colégram.*

*Je vous souhaite d'agréables moments pleins d'émotions et une bonne rentrée.*

Dimanche

4 OCTOBRE

St-Laurent d'Aigouze

18h00

Cirque

## « Le diable au corps »

Cie *Le diable au corps* / Collectif Prêt à porter

De et par : Caroline Leroy, Michaël Pallandre  
et Adria Cordoncillo

Spectacle co-accueilli avec la Verrerie d'Alès /  
Pôle National Cirque Languedoc-Roussillon

La compagnie *Le diable au corps* présente sa nouvelle création où la performance physique est au centre de l'écriture.

Ce numéro de main à main projette un homme, aux mains démesurées, et une femme, à la vitalité contagieuse, dans la passion et la violence de cette discipline.

*Le diable au corps* est un spectacle intense qui prend le public au piège de la folie de ses interprètes.

Mais peu à peu la tension se relâche, l'inquiétude laisse place au rire et le spectateur devine que tout est jeu, et que cet homme et cette femme s'amuse l'un de l'autre.

*Durée : 40 min.*  
*Tout public (à voir en famille)*  
*Salle Vincent Scotto*  
*St-Laurent d'Aigouze*  
*Jauge limitée*

*Renseignements et réservation :*  
**04 66 53 90 51**  
[culture@terredecamargue.fr](mailto:culture@terredecamargue.fr)



photo : Ch. Raynaud Délége

## LA VERRERIE D'ALÈS

Pôle National Cirque  
Languedoc-Roussillon

*La Verrerie d'Alès Pôle National Cirque Languedoc-Roussillon est un centre de production, de diffusion et de co-diffusion, Arts de la Piste. Conventionnée par le Ministère de la Culture / DRAC LR - au même titre que dix autres pôles cirque nationaux - le Conseil régional du Languedoc-Roussillon et le Conseil départemental du Gard. Soutenue par l'Agglo du Grand Alès et les Conseils départementaux de l'Aude et de la Lozère.*

Mercredi

**14 OCTOBRE**

**Le Grau du Roi**

**15h30**

**Conte musical**

## **3 ans, c'est petit ou c'est grand ?**

Cie Arthéma

Avec : Marie Vidal (contes, chants, musique)

Ecriture et mise en scène : Alain Vidal

Scénographie : Marie et Alain Vidal

Il est grand Théo, il a déjà 3 ans. D'ailleurs c'est son anniversaire, et ses parents lui ont organisé une petite fête. Et puis la famille s'agrandit avec l'arrivée d'une petite sœur Lisa. C'est lui le grand frère ! Mais quand Théo veut prendre sa petite sœur dans ses bras, son papa lui dit « *Non, tu ne peux pas, tu es trop petit !* » Bon ! Il faudrait savoir, 3 ans, c'est petit ou c'est grand ?

Marie Vidal déroule un joli conte d'apprentissage pour lequel elle se glisse dans la peau d'un petit garçon qui grandit et qui découvre la vie et les grandes personnes.

*Durée : 40 min.*

*Salle des Argonautes, Le Grau du Roi*

*Jeune public à partir de 3 ans*

*Renseignements : 04 66 53 04 63  
culture@terredecamargue.fr*

**Réservation obligatoire**



Mercredi

4 NOVEMBRE

Aigues-Mortes

10h30 et  
15h30

Théâtre musical

## ZouiBap

Cie Pic & Colégram

Conception et interprétation :

Sarah Hassler (chant, guitare,  
percussions et flûte traversière),

Marou Thin (chant, accordéon,  
percussions et flûte traversière)

Texte et musiques :

Sarah Hassler et Marou Thin



« A l'abri, au creux des murs gris, dans un jardin piqué de pissenlits  
poussent deux arbres : un grand et un petit »

ZouiBap raconte le lointain, le minuscule, le visible, l'invisible, le vu et  
l'imaginaire dans un univers sonore tendre et caressant.

On y découvre le monde qui se crée sur un visage, le voyage du regard  
et le devenir sans cesse en mouvement de deux mains et de dix doigts.

Durée : 30 min.

Salle Nicolas Lasserre,

bd. Intérieur Nord

Aigues-Mortes

Jeune public de 9 mois à 3 ans

Renseignements :

04 66 53 68 16

[culture@terredecamargue.fr](mailto:culture@terredecamargue.fr)

**Réservation obligatoire**

Vendredi

**13 NOVEMBRE**

Le Grau du Roi

20h30

Chansons italiennes

## Swingando

Groupe Acquapazza

Massimo Pezzella : Chant Guitare

René Pignatelli : Contrebasse

Romain Baudry : Trompette

Bruno Laire : Guitare

Pierre Pagés : Batterie

Swingando est un spectacle authentique où tous les grands classiques du répertoire italien sont joués.

Les arrangements sont originaux et colorés d'influences bossa, chacha, tango, swing, qui invitent irrésistiblement à danser et chanter.



**Possibilité d'un brunch dînatoire  
avec l'association Camargue Lazzio**

*Durée : 1h30*

*Salle Carrefour 2000*

*Le Grau du Roi (Port-Camargue)*

*Tout public à partir de 12 ans*

*Jauge limitée*

*Renseignements  
et réservation :*

**04 66 53 04 63**

[culture@terredecamargue.fr](mailto:culture@terredecamargue.fr)

Dimanche

29 NOVEMBRE

St-Laurent d'Aigouze

18h00

Théâtre et  
marionnettes

## Métamorphoses, 3 contes

Pourquoi l'éléphant a-t-il une trompe ? Comment les princesses rencontrent-elles les grenouilles ? Qu'est-ce que le crocodile mange pour dîner ? Le spectacle reprend trois grands classiques des répertoires des contes et de la littérature : *L'enfant d'éléphant* de Rudyard Kipling, *Le Roi Grenouille* des frères Grimm et *Le prince Miaou*, conte populaire indonésien. Grâce à une approche très contemporaine de l'art de la marionnette les deux comédiennes réinventent complètement ces grands classiques. Elles ne cherchent pas l'illusion de la réalité mais suggèrent et donnent à voir.



Avec : Marion Lalauze et Emilie Martinez

Mise en scène collective

Assistant de mise en scène : Florian Martinet

Lumières : Yann Marcaj

Durée : 1h  
Salle Vincent Scotto  
St-Laurent d'Aigouze  
Tout public à partir de 7 ans  
Jauge limitée

Renseignements  
et réservation :  
**04 66 53 90 51**  
culture@terredecamargue.fr

Samedi

12 DECEMBRE

Aigues-Mortes

Contes

11h00

Par Hervé Le Jacq  
Jeune public à partir de 3 ans  
Durée : 45 min.

## « J'te croque, j'te mange »

Le conteur se plonge dans l'univers des « avaleurs et des avalés ». Et comme souvent dans les contes, ce sont les héros qui gagnent à la fin. Pour les petites oreilles et pour les grandes...

17h30

Par Hervé Le Jacq  
Tout public à partir de 6 ans  
Durée : 50 min.

## « Contes de Bretagne et des pays celtiques »

Hervé Le Jacq, conteur breton, nous emmène découvrir ses origines, cet Ouest vert, bleu et enchanté, ces pays peuplés de fées, de bossus et de lutins que l'on croise dans des forêts merveilleuses près des fontaines magiques...



Médiathèque,  
Aigues-Mortes  
Jauge limitée

Renseignements et réservation :  
**04 66 53 68 16**  
culture@terredecamargue.fr

# Concours de **Nouvelles** & de **Poésies** 2015



Le Réseau Intercommunal de lecture publique tient à remercier l'ensemble des participants et organisateurs du concours 2015.

Le thème, «Lumière», a inspiré bon nombre de participants (16 nouvelles et 20 poésies).

Nous tenons à féliciter tout particulièrement les lauréats de cette année :

## **Dans la catégorie Nouvelles :**

- **1<sup>er</sup> prix** : Nicolas Delmas  
pour « *Et si Platon s'était trompé ?* ».
- **2<sup>nd</sup> prix** : Eric Gohier pour « *Nino* » ;

## **Dans la catégorie Poésie :**

- **1<sup>er</sup> prix** : Daniel Delporte pour « *Dame Lumière* » ;
- **2<sup>nd</sup> prix** : Claudette Basset pour « *Un matin de lumière* » ;
- **Prix spécial jury** : Inès Alfonso (9 ans)  
pour « *Brillante et étincelante lumière* ».

Découvrez les textes des lauréats dans les 3 médiathèques  
et sur : [www.terredecamargue-culture.com](http://www.terredecamargue-culture.com)

**SPECTACLES TOUT PUBLIC**  
**ENTRÉE GRATUITE**

2

★ Am Stram Gram ★  
**saison**  
**culturelle** ★  
**2015**  
**2<sup>e</sup> semestre**

**Communauté  
de communes**

Terre de **CAMARGUE**

[www.terredecamargue.fr](http://www.terredecamargue.fr)



26 quai des croisades - 30220 Aigues-Mortes

**Accueil : 04 66 73 91 20 - Service Culture : 04 66 73 13 58**